## 聖言誦讀聚會 (Lectio Divina)

11/04/2013

德 41:19-42:1 知恥近勇

李子忠

41:19 我兒,現在你要聽我論羞愧所要說的話:<sup>20</sup> 因為不是每一種羞愧,都應當稱許;也不是每一種害羞,都是合理的。<sup>21</sup> 你們在父母前,對於姦淫的事,應該羞愧;在王侯和有權勢的人前,對於說謊的事,應該羞愧;<sup>22</sup> 在判官和領袖前,對於犯罪的事,應該羞愧;在集會和民眾前,對於犯法的事,應該羞愧; <sup>23</sup> 在伴侶和朋友前,對於不義的事,應該羞愧;在你們所住的地方,對於偷竊的事,應該羞愧;<sup>24</sup> 應為忘記天主的真理和盟約的事而羞愧;應為將肘放在食桌上而羞愧;應為你在賜予或接受禮物時,對人藐視而羞愧;<sup>25</sup> 應為你不理向你請安的人而羞愧;應為觀看淫婦而羞愧;應為不顧親屬而羞愧;<sup>26</sup> 應為轉面不顧你的近人,拿了別人的東西卻不歸還而羞愧,<sup>27</sup> 應為凝視別人的婦女而羞愧;應為對你的婢女分外獻慇懃,甚或走近她的床前而羞愧;<sup>28</sup> 應為你對朋友出言不恭,對加惠與人後又責斥人而羞愧;<sup>42:1</sup> 應為重述聽來的閒話而羞愧。應為洩漏別人秘密的話而羞愧。你若真有羞惡之心,就必能受到眾人的愛戴。

## 上下文:

《德訓篇》又名《息拉之子耶穌的智慧篇》(Wisdom of Jesus Ben Sirach),拉丁通行本稱之為《教會經典》(Ecclesiasticus),因本書古時用作望教者課本。本書屬智慧文學,於公元前二世紀時寫成,原文是希伯來文,現存的多是其希臘譯文。

本書內容與《箴言篇》極相似,但較着重「智慧」的主題,尤其見於 24:1-47,可謂舊約論智的高峰。今選《德訓篇》論人應感到羞恥的事作反省,這段與我國傳統思想非常相近,是聖經與文化對話的好例子。作者先以許多缺失和罪過 (41:21-42:1),後以各種美德和善行 (42:2-8)的例子,說明真假羞愧的意義。

## 釋經:

❖「羞愧」(19)——「榮譽」(תְּהֶלֶּה - tehillah)與「羞愧」(פוֹש - bosh)是極重要和相關的,這是中東地中海文化共同特徵之一。榮譽就是個人重視自己,且

獲得群體的肯定,成了個人的社會地位和身分,是極崇高的價值。榮譽可以是承襲而來的(ascribed honour),也可以靠個人努力贏取(acquired honour),二者都必須常加以維護。為此人要時刻注意別人(尤其是有權威的人)對自己的評價,人若遭團體唾棄而失去榮譽,便苦不堪言,雖生猶死。

在傳統的聖經社會中,榮譽以不同象徵表達出來:個人身體的榮譽是頭(參看弗5:23),腳則最卑微,因它最靠近地面,容易沾惹塵埃和糞土,所以給客人洗腳是奴僕的工作(參看撒上25:41;若13:14);在團體中象徵榮譽的是首領;在兩性中男性象徵榮譽(參看艾1:20;弗5:23)。同一家族的人固然應維護家族的聲譽,但男女的義務各有別。女人的責任是「閉關自守」,貞重自持。貞潔的女人等於保有女性的榮譽,受人敬佩。城門、市集、廣場是男人聚集的地方,女人不可獨往,應先等男人離去,或由父親、兄弟、丈夫或兒子陪伴前往,這樣表示她知恥,不輕易拋頭露面而為壞人有機可乘。換過來說,妻女是男人榮譽的一部分,不可讓別的男人佔上便宜,否則他便蒙羞,因為他沒有能力維護家人。(參看蘇發聯,《新約社會文化》,思高,2000年,7-22)

《德訓篇》作者相信,有羞恥心的人才是珍惜榮譽的人(42:1b)。一個人如果在意別人的批評,就會謹言慎行,不做招來恥辱的事,知道什麼是不應當做的事而不去做,這就是知恥,等於聽從良心的聲音,不做無恥的事。

此外,在舊約聖經世界中,「欺騙」與「羞恥」往往雙提並論,即是說被騙者必會蒙羞:誰信賴不值得信任的人,必定會當眾蒙羞受辱。為此聖詠作者向天主說:「我們的先祖曾經依賴了你,你救起他們,因他們依賴你;他們呼號了你,便得到救贖,他們信賴了你,而從未蒙羞」(詠22:5-6)。《德訓篇》作者也勸勉人說:「請你們追念前代,看看有誰依賴了上主,而受了恥辱(αἰσχύνη - aischúne)?」(德2:11)。

作惡者是不知恥的人,換言之,他們愛作無恥之事,正如耶肋米亞先知所說的:「他們既行事可憎,就理當知恥;可是,他們不但不知恥;反而連羞愧(vii - bosh)也不知是什麼」(耶6:15; 8:12)。

❖「不是每一種羞愧,都應當稱許;也不是每一種害羞,都是合理的」(20)——知恥原是好事,但也有不當的害羞,那是不值得稱許的:「有人因害羞(αἰσχύνην)而損害自己,因愚昧的顧慮而犧牲自己,因顧及情面(ἄφρονος προσώπου - áphronos prosópou)而使自己喪亡。有人因害羞(αἰσχύνης)而對朋友應許過甚,無故使他成了仇人」(德20:24-25)。《德訓篇》作者分辨真正的知恥而不為的事,和只是為了情面(害羞)而作的事。

以下是人應知恥的事,共20項:

- ❖「在父母前,對於姦淫」(21a)——行姦淫者,有辱父母,因為這表示父母沒有教導他戒避淫亂。
- ❖「在王侯和有權勢的人前,對於說謊」(21b)——既然群體領袖的認同,往往 是榮譽得失的標準和關鍵,因此「在王侯和有權勢的人前」,尤其應注意自己的 言行,所以在他們面前「說謊」,無異自毀榮譽,是無恥的事。
- ◆「在判官和領袖前,對於犯罪」(22a)——判官「應按照公道審判人民」(申1:16;16:18)。「所以誰反抗權柄,就是反抗天主的規定,而反抗的人就是自取處罰。因為長官為行善的人,不是可怕的;為行惡的人,纔是可怕的。你願意不怕掌權的嗎?你行善罷!那就可由他得到稱讚,因為他是天主的僕役,是為相幫你行善;你若作惡,你就該害怕,因為他不是無故帶劍;他既是天主的僕役,就負責懲罰作惡的人;所以必須服從,不只是為怕懲罰,而也是為了良心」(羅13:2-5)。良心和知恥,往往相提並論。
- ❖「在集會和民眾前,對於犯法」(22b)——這裏所說的「犯法」,即違反梅瑟的法律。這些人不但得罪天主,而且也破壞團體(συναγωγή-synagogé/ἐκκλησία-ekklesia)的共融團結。沒有一個人不因自己的善行而造福團體,也沒有一個人不因自己的惡行而損害團體。因為我們同在一個身體內,彼此互為肢體:「若是一個肢體受苦,所有的肢體都一同受苦;若是一個肢體蒙受尊榮,所有的肢體都一同歡樂」(格前12:26)。同樣,若是一個肢體犯罪,所有肢體都一同受辱。所以我們在彌撒前,不但向天主認罪,更向各兄弟姊妹——教會(ἐκκλησία)——認罪:「我向全能的天主和各位兄弟姊妹,承認我在思、言、行爲上的過失,(捶胸)我罪、我罪、我的重罪。」
- ◆「在伴侶和朋友前,對於不義」(23a)——《德訓篇》也指出什麼是對朋友的不義:「不要捏造謊言,陷害你的兄弟;對你的朋友,也不要有類似的行為。 …不可為了錢財而出賣朋友,也不可為了敖非爾的金子,而離棄你最親愛的兄弟」 (德7:13,20)。
- ❖「在你們所住的地方,對於偷竊」(23b)——偷竊是違反正義的行為,即以不義的方法拿走或運用他人的財物(《天主教教理》2454)。「在你們所住的地方」一語,指這偷竊行為若是發生在鄰舍間,更會破壞彼此的關係,令大家產生猜疑,失去信任。
- ❖「忘記天主的真理和盟約」(24a)——「忘記天主的真理」這裏是指誓言而說,即以天主的名作虛誓,以及不守與他人訂立的「盟約」(參看依33:8;則17:18;

歐10:4;羅1:31)。這樣的人,「不尊重誓言,破壞了盟約,舉手宣誓之後,而 又行了這一切,他決不會逃脫」(則17:18)。

- ❖「將肘放在食桌上」(24b)——這似乎有關餐桌禮貌:手可放在桌上,但把 手連肘擱在桌上,便是無禮的舉止,這無異於宣示主權:食物是為共享而不是為 佔有。從人的食相,可知他的教養。
- ❖「在賜予或接受禮物時,對人藐視」(24c)——《德訓篇》勸人不要輕易受禮:「明智人不接受禮物」(32:21);「愚昧人的禮物,為你沒有益處,因為他不是睜著一隻眼,而是睜著七隻眼。」(20:14);「贈品與禮物昏迷明智人的眼目,就如口罩阻止責斥」(20:31)。但你若接受人的禮物,就不應「對人藐視。」多俾亞教訓自己的兒子說:「你當用你的財產,救濟一切行義的人。施捨時,你的眼不可睥視」(多4:7)。

先知執行天主所委派的任務時,也不能接受禮物。厄里叟治後敘利亞人納阿曼後,「納阿曼於是同他的全體隨員,再回到天主的人那裡,站在他面前說:『現在我確實知道:全世界只在以色列有天主。現在,請你收下你僕人的禮物罷!厄里叟回答說:『我指著我所服事的永生上主起誓:我決不接受。』納阿曼再三催促他接受,厄里叟只有拒絕』」(列下5:15-16;參看路4:27)。

◆「不理向你請安的人」(25a)——向人請安而不獲對方理睬,中東文化視為大侮辱,可以觸發流血衝突。達味在猶大曠野逃避撒烏耳王時,曾派人向當地一個富翁納巴耳請安,卻受到冷漠,達味遂怒火中燒,有意向納巴耳報復(撒上25:1-13)。「有個納巴耳的僕人告訴納巴耳的妻子阿彼蓋耳說:『達味從曠野派了使者來向我們主人請安,他竟侮辱了他們。』」(撒上25:14)納巴耳有此態度,因他視達味是違抗自己主人撒烏耳的好作亂的僕人。幸好納巴耳的妻子阿彼蓋爾立即向達味請罪,免除了一場流血衝突(撒上25:14-35)。

然而,厄里叟先知派僕人革哈齊進行重要任務時,卻對他說:「你東上腰,手裡拿著我的棍杖前去;不論遇見誰,不要向他請安;不論誰向你請安,你也不要回答」(列下4:29)。以色列民習慣在路上遇到朋友時,彼此問安,先知厄里叟的話,目的是不要革哈齊躭誤任務。耶穌派遣門徒傳教時,也說了類似的話:「你們不要帶錢囊,不要帶口袋,也不要帶鞋;路上也不要向人請安」(路10:4)。「不要向人請安」,即不可因世俗無益的往來,妨礙傳教的工作,耽誤了重要的使命。

若望也這樣教導信友對待否認耶穌為天主子的人:「若有人來到你們中,不帶著這個道理,你們不要接他到家中,也不要向他請安,因為誰若向他請安,就是有

分於他的邪惡工作」(若二1:10-11)。宗徒所定的規矩可說是十分嚴厲,不但不許收留他們,而且連見面的請安禮也在禁止之例。宗徒對異端人所以如此嚴厲,是因為他看到同他們來往所發生的危險(瑪7:15)。

❖「觀看淫婦」(25b)——在以民間很早就有賣淫的存在(創38:15-23),聖經上也數次提到這種事實(蘇2:1; 民16:1; 列上3:16)。雖然法律上明文禁止(肋19:29; 申23:18),但仍有不少的父母將自己的女兒賣作娼妓,先知們視之為罪惡行為(耶5:7; 歐4:14; 亞2:7)。大司祭不能娶妓女為妻(肋21:7-14),智慧書更盡力警戒青年人勿受妓女的引誘(箴6:26; 7:6-27; 23:27-28)。可惜事實上,尤其於後來的君王時代,確有廟妓的存在,這正阿撒、約沙法特、約史雅等虔誠君王在宗教改革上所極力剷除的對象(列上15:12; 22:47; 列下23:7)。(《聖經辭典》1750)

❖「不顧親屬…轉面不顧你的近人」(25c, 26a) ——在聖經社會中,人對「至親」有特殊的義務,甚至在「至親」沒有遺下子嗣而去世時,要為他立嗣傳宗(申25:5-10),若「至親」成了奴隸,更有本份用金錢把他贖回(肋25:47-49;參看厄下5:8)。為此,「如果在上主你的天主賜給你的地內的一座城裡,在你中間有了一個窮人,又是你的兄弟,對這窮苦的兄弟,你不可心硬,不可袖手旁觀,應向他伸手,凡他所需要的儘量借給他」(出15:7-8)。「你若有能力作到,不要拒絕向有求於你的人行善;如果你能即刻作到,不要對你的近人說:『去!明天再來,我纔給你』」(箴3:27-28)。多俾亞也說:「對一切窮人不要轉面不顧,這樣天主也總不會轉面不顧你」(多4:7)。

《德訓篇》作者又說:「我兒,不要拒絕救濟窮人生活的急需,也不要使急難人的眼目長久望著你。不要加增饑餓人的悲苦;也不要激怒困苦中的人。不要擾亂憂苦人的心靈,也不要遲延接濟有急難的人。不要拒絕痛苦而哀求的人,也不要轉臉不顧窮困的人。不要轉眼不顧乞丐,而叫他生氣,也不要讓他,那有求於你的人,背後咒罵你。因為,人心在愁苦中,若咒罵了你,他的創造者必要垂聽他的哀求」(德4:1-6)。

◆「拿了別人的東西卻不歸還」(26b)——為了公義,「應歸還劫掠所得,或 剝削所得,或人寄存之物,或拾得的遺物,或以虛誓所佔奪的任何物件,應全部 償還;此外還應另加五分之一」(肋5:23-24)。嚴格來說,向窮人放債生利無 異於「拿了別人的東西」—樣:「如果你借錢給我的一個百姓,即你中間的一個 窮人,你對他不可像放債的人,向他取利。若是你拿了人的外氅作抵押,日落以 前,應歸還他」(出22:24-25)。這種借貸非因對方要營商生利,而是為救人於 燃眉之急。

- ❖「凝視別人的婦女」(27a)——「不要注視處女,怕你為了愛她,而失足跌倒。…當轉移眼目,不看美麗的婦女,也不要注視別人妻子的美容;為了婦女的美容,許多人走入迷途;從此,慾情熾燃,有如烈火」(德9:5,8-9)。這種「凝視」並不等於欣賞,而是耶穌所說的「貪戀」:「你們一向聽說過:『不可姦淫!』我卻對你們說:凡注視婦女,有意貪戀她的,他已在心裡姦淫了她」(瑪5:27-28)。
- ❖「對婢女分外獻慇懃,甚或走近她的床前」(27b)——人與婢女保持距離常是好事,不然必會造成夫妻不睦;若因而與她發生關係,有了孩子,事情便會變得更複雜,但梅瑟仍立法保障這婢女及其孩子的權利(出21:8-11;申21:10-17;參看創16:1-15;21:9-21)。在男女地位懸殊的古代社會中,「若人同已許配於人,尚未贖回,或沒有獲得自由的婢女同寢,應受處罰,但不該死,因為她還沒有自由」(肋19:20)。
- ❖「對朋友出言不恭」(28a) ——「嘲弄自己朋友的人,毫無識趣;有見識的人,必沉默寡言」(箴11:12)。「出言不恭」可有不同的程度:「若你已對友人開口攻擊,不要害怕,因為還能和好如初;惟有辱罵、責斥、驕傲、洩漏秘密、暗中傷害,能使朋友疏遠」(德22:27)。人若因不慎言而失去朋友,是莫大的損失。「忠實的朋友,是穩固的保障;誰尋得了他,就是尋得了寶藏。忠實的朋友,是無價之寶,他的高貴無法衡量:金銀也比不上他忠實的美好。忠實的朋友,是生命和不死的妙藥;惟有敬畏上主的人,才能尋得」(德6:14-16)。
- ❖「加惠與人後又責斥人」(28b)——這是使人難堪的事。施恩勿望報外,也應懷着謙遜和服務的心,去加惠於人。「當我們給與貧窮者必需的物品,我們不是施予他們我個人的慷慨,我們是還給他們原來是他們的東西。與其說我們完成一項愛德的行為,不如說實行正義的行為」(《天主教教理》2446)。施恩於人並不使你高於別人,或有權訓斥他人。
- ❖「重述聽來的閒話」(42:1a)——「切不可重述一句猥褻和粗魯的話;如此,你就不至於受害」(德19:7)。「你不要傾心去聽人說的一切閒話,免得你聽到你的僕人詛咒你」(訓7:21)。
- ❖「洩漏別人秘密的話」(42:1b)——「往來傳話的人,必洩漏秘密;心地誠樸的人,方能不露實情」(箴11:13)。「與你的近人,可自決爭端;他人的秘密,切不可洩漏」(箴25:9)。「誰洩漏朋友的秘密,就失了信任,他再不會找到一個知心的朋友」(德27:17)。除了不應洩漏他人的秘密外,也不應隨便向人傾吐心事,因為你根本沒此需要:「不論是朋友,或是仇人,都不要向他們述說你的心意;假使你不吐露,為你不是罪過」(德19:8)。更可況是向不可信任的人傾吐:「不要同魯莽人商量事情,因為他不會嚴守秘密」(德8:20)。

◆「你若真有羞惡之心,就必能受到眾人的愛戴」(42:1c)——孔子在《禮記・中庸》中說:「知恥近乎勇」。一個人有了羞恥之心,才能臨財不貪,臨難不屈;才能謙和退讓,取捨有度。無論是個人修養,還是民族氣節,知恥都是良知的先導。一個人懂得羞恥,才能自省自勉。有羞恥心的人,才能勇敢的面對自己的錯誤,戰勝自我,這是「勇」的突出表現。

孟子在《孟子・公孫醜上》中說:「無羞惡之心,非人也。」他認為人生來就有 惻隱之心、羞恥之心、辭讓之心、是非之心,這是仁、義、禮、智的萌動。人有 「羞惡之心」,才會在名利面前表現出高風亮節。由此看來,人有知恥之心,才 能意志堅定,於貧富、得失、義利之間有所取捨,而不是任憑欲望的驅使。(參看買明,「人生感悟:知恥近乎勇」,《大紀元・文化網》http://www.epochtimes.com 27-3-2013)

\*\*\* \*\*\* \*\*\*

## 《天主教教理》

- 2521. 心地純潔必有**羞恥心**。這是構成節制的一部分。羞恥心保護人的**隱私**。它是指拒絕揭露應該隱藏的。它導向貞潔,並証實貞潔的文雅。羞恥心引領我們對別人的注視與舉止,都符合雙方的**尊嚴**和人際關係。
- 2522. **羞恥心**保護人及人愛情的**奧秘**。在愛情關係上要求忍耐及適度;要求男女之間的授與及許以終身的條件得以滿足。羞恥心亦是**端莊**。它告訴人對衣著的選擇。當有不健康的好奇心出現的危險時,知所保留或緘默。羞恥心就是**審慎**。
- 2523. **羞恥心**涉及**咸受和身體**兩方面。比如,它反對某些廣告縱容對人身體的「偷窺」,或反對某些媒體太過揭露隱私。羞恥心使人有一種生活方式,得以抗拒時尚的誘惑,與流行意識型態的壓力。
- 2524. 不同文化各有其對**羞恥心**的表達方式。不過,無論何處,都顯示出人都有一種對**靈性尊嚴**的直覺。它出自主體意識的覺醒。教導兒童及青少年要有羞恥心,就是喚醒對人的**尊重**。
- 2525. 基督徒的**純潔**,要求社會風氣的淨化。它要求社會**傳播工具**,提供謹慎而有節制的資訊。心地純潔將擺脫瀰漫的色情主義,排除那些鼓勵偷窺與幻想的表演。